

# 恩訊

CanCare Centre Newsletter

「康恩」與你，同行成知己

## 關心病人， 反思信仰



總幹事陳偉雄牧師

《聖經》路加福音 (10: 25 - 37) 撒瑪利亞人的比喻，可謂家傳戶曉。故事說有一個人，遭到強盜襲擊，被打得半死，被剝去衣裳，赤身露體、奄奄一息。祭司看見，繞道而行；利未人看見，照樣沒有理睬，從旁邊走過。但有一個撒馬利亞人，看見傷者「就動了慈心」，盡力幫助那位受傷的人。我問自己，為什麼耶穌說那個受傷的人被剝去衣裳？我又試想像這位受傷的人，他被打得半死，躺在路旁，然後有兩個人經過，他們都是宗教領袖，卻不理會他，你能感受到他被拒絕和被遺棄的心情嗎？原來，耶穌想告訴我們，那個人不單是肉體受到傷害，他的心靈也受到很大的創傷。

這讓我聯想到醫院裏的病人，在要接受檢查或治療時，需要脫下自己的衣服，換上醫院提供的衣服，心情又會是如何呢？其實，一個人生病，身、心、靈都同時需要照顧。

人面對死亡，正是反思生命的好機會。人在身體軟弱或離世前，也是認識神的最佳時機，能夠把握或是錯過，人生都會不一樣。試想那個受傷的人，若沒有遇上這個好撒瑪利亞人，他的一生和他的家庭會如何？撒瑪利亞人看見這個受傷的人，就「動了慈心」，把握機遇去幫助他，讓他得生。探病關顧是一個短暫但重要的機遇，原來一個短暫的機會，一個探訪的行動，可以改變一個人，甚至一個家庭的命運。撒馬利亞人付出了時間、

金錢、力量，具體地把愛心化為行動。試想一想，那位身、心、靈都受了傷的人，他被撒馬利亞人照顧後，能不受感動嗎？

在我們的周圍，有很多受癌病煎熬的朋友或弟兄姊妹，我們的義工去關懷他們，不是要給予苦難的答案，甚至也不能代替他們做很多的事情。我們的義工是讓病人的心聲被聽見，讓病人的痛苦、委屈、難過、孤單、悲傷等的感受被明白，讓病人在失落中仍然覺得被尊重、被接納，這就是我們的義工所關注的，也就是靈性關懷。

當義工們付出，去關心病人，他們也會同時反思信仰、重整服事的心態，覺得自己實在蒙福；亦會反思到自己的不足，再裝備學習，促進個人生命成長。「康恩」非常感謝義工們的付出。



「康恩」管理和執行委員會合照

### 2019年 康恩關懷中心

粵語公開健康講座

7月27日〔星期六〕 10:30am - 12:30pm

地點：天恩華人長老會

36-40 James St,

Lidcombe NSW 2141

題目：乳癌的最新治療方案

講員：曾詠恆醫生



7月27日〔星期六〕 7:30pm - 9:30pm

地點：雪梨華人宣道會希伯崙堂

51 Hawkesbury Road,

Westmead NSW 2145

題目：讓腸胃好起來

講員：張鼎堅醫生



免費入場，歡迎任何人士參加。

查詢：Judy 0412 38 48 38



# 一個神蹟

話劇音樂分享會後感

《愛未完...待續》節目總監  
李楊開娜姊妹 (Dora Lee)



「康恩」話劇及音樂會

「康恩關懷中心」於2019年，在北區和南區，舉行的兩場話劇音樂分享會《愛未完...待續》，已圓滿結束，約一千人參加。透過音樂、話劇、見證、舞蹈，讓與會者一起去思想與家人的關係。

籌備過程，其實絕不容易。神將我一個完全缺乏經驗的人，放在節目總監這崗位上，對我而言，確是一個十分困難的職份，特別在某些情況下，真的不懂得怎樣處理。但感謝主，不單讓我認識自己多一點，也讓我有許多學習成長的空間，更經歷到主在當中奇妙的作為。見證神的恩典，怎樣在我們很多的軟弱、不足和欠缺上顯得完全。

雖然在人力資源上有欠缺，但祂的供應豐富，弟兄姊妹彼此配搭，互補不足，在不同方面發揮恩賜。

眾所周知，舉行如此大型的活動，需要很多義工的參與，最困難是如何處理各方不同的意見。明白大家出發點都是為了令這個話劇音樂分享會辦得更好，因著不同的性格、會有不同的關注點、不同的處事方式等，所以，往往需要互相遷就和諒解。主內弟兄姊妹以愛心包容忍耐、恩慈相待、彼此饒恕，才能完成這樁美事。一起存喜樂感恩的心事奉，叫人得益，也讓神的名得榮耀。

第一場演出是在當日下午七時半開始，但因種種不同原因，燈光音效到了下午四時還是有問題，綵排不能在完全妥善的情況下進行，其他方面也是錯漏百出。（因我們除了話劇曾在實際場地綵排過外，其他環節：香港歌手和本地弟兄姊妹樂隊的配合、燈光、走位、交接咪、開關幕、司儀轉接位、後台道具搬移等，演出當日之前，都未有機會綵排。）還有，其中一位司儀病倒了，不能參與而要臨時換人。我們只夠時間將當日的節目，斷斷續續由始至終綵排了一次。看到採排時，各方面的混亂，我們各人心中也著急緊張起來。話劇音樂分享會開始前，我們一起同心禱告，將整個分享會交託主。

分享會期間，因要聯絡後台主管，我坐在負責燈光、音效和投影的弟兄姊妹旁邊，我深呼吸了一口氣，對旁邊的弟兄說：「如果今晚一切可以順利完成，這真是一個神蹟。」弟兄回答說：「不用擔心，一切信靠交託主。」果然，神就讓我們經歷了很多奇妙的事。整晚演出節目是多麼的流暢，話劇詩歌分享帶出的主題信息也打動很多人的心。完場時，我們各人都十分興奮，因我們見證到聖靈的大能和引領，各崗位弟兄姊妹的同心合一，這真是一個神蹟。



「康恩」話劇音樂會Ryde Civic Hall



「康恩」話劇音樂會Club Central Hurstville

## 「康恩」傳媒演員招募

「康恩」近年拍攝微電影和舉辦的話劇，吸引了不少觀眾收看，且深獲好評，對於宣傳「康恩」的使命和事工，起了非常重要的作用。

為此，我們最近新成立一個宣傳部門——「康恩」傳媒部，除了會將所有傳媒製作如廣播、話劇、短片等，統一處理外，還希望充分利用不同的社交平台，宣傳我們的服務，讓社會人士及病人更認識我們，得到我們的幫助和關懷，讓上帝的愛得以廣傳。

若有重生得救信徒有興趣及負擔者，請聯絡：

聯系人: Chelsea Yang Email: chelseayang2018@gmail.com  
或致電: Judy 0412 384 838

「康恩」  
招募



# 12週年感恩晚會

「康恩關懷中心」12週年感恩晚會：滿有感恩、感動、感謝的晚會。那晚，筵開四十五席，座無虛席，天父的恩典實在豐富！

李楊開娜姊妹(Dora Lee)

充滿

感恩

天父讓我有機會在一個有130位義工團隊的福音機構-「康恩關懷中心」事奉和不斷學習。

感動

吳嫣琳博士在當晚的分享和她的著作《守護在生死邊緣的孩子同行者手記》介紹，非常感人。這位服事癌病兒童多年和輔導關懷這些病童的傷痛父母、家人的同行者，透過她筆下一個個傷感的真實個案，發人深省，讓人對生命、死亡、家庭關係、與神的關係有更深的體會，當中流露着愛與希望。

聚會開始，福音歌手鄧婉玲姊妹以優美的歌聲帶領會眾唱的「喜樂充滿你」，將全場氣氛提升了，大家一起唱着：讓我們遭遇任何情況都可以是喜樂的源頭。

彭家麗姊妹分享她的生命見證，流露着真摯，訴說着神改變她生命的幾個轉捩點，十分感人。其他分享、禱告環節，也是讓人感動。

為眾多弟兄姊妹的忠心、愛心、任勞任怨、對事工的投入、認真、那顆愛神愛人的心、是很值得學習的榜樣。

感謝



陳偉雄牧師與吳嫣琳博士合照

## 臨危受命 恩典夠用

今晚，本來要帶學生去觀賞「康恩」和其它協辦機構的話劇及音樂會《愛未.....完待續》。

何陳妙玲姊妹 (Murial Ho)  
(寫於 5月25日晚上)

一大早，接到好姊妹Shirley的電話，她用沙啞低沈的嗓音跟我說：「妳無論如何也要幫我，我高燒不退、臥床不起，妳頂替我做《愛未完.....》的國語司儀吧！」我一聽傻了眼：「今晚!?」沒錯，就是今晚，別說我自己也是病未好，我今天的課還排滿呢！如果是其他機構，我必定推卻。可是，「康恩」是我一直支持的，他們無論是服務項目還是服務質素，都有目共睹，造了不少病人及病人的家屬。現在，正是需要我的時候，我哪有理由「說不」，我帶著信心禱告，在基督裡，有神掌管一切，在祂豈有難成的事？

「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待。」《愛未.....完待續》，劇力萬鈞，深深觸動了我。演員在舞台上演，我作為司儀，卻像被捅了淚穴般在台下哭成淚人兒。當女主角淒厲哭喊「爸爸，我想你！」時，我幾近失控.....

女主角演的不就是我嗎？曾幾何時，我拋下臥病在院的父親不顧，隻身跑回澳洲待產，自己還天真地認為，等寶寶生下來後，抱回去給爸爸看，爸爸一定能等到這一天的，說不定一高興，身體也康復得快呢！

結果，出乎我的意料，爸爸不等我了，他走了.....而我，生下小孩之後卻得了產後抑鬱症(幸好時間很短，兩個星期便痊癒)。當時，我認為自己一無是處，既不孝又不慈(不會帶小孩)、自私自利、只想著孩子的身份問題、卻無視父母的養育之恩.....臨走前爸爸的眼神，我一輩子也不會忘記，甚至有一段時間，一合上眼睛就會出現-----深情凝重、揮之不去。

我怎能料到：爸爸擔心我人在國外，生產時沒有媽媽、姐和妹在身邊照顧，身子怎會調養得好？。擔心我生產頭胎，缺乏帶小孩經驗等等。爸爸病重，他擔心的竟然是我，而不是他自己！如此慈父，而我不孝啊！我恨自己枉為子女。

自責就像枷鎖般戴到今天，直到此刻牧師在台上呼喚：「如果你還有未完的話想跟離開你的至親至愛說，請現在就跟他/她說吧，說出來你便得到釋放。」我在心中呼喊：「爸爸：我對不起你，我愛你！」時機多洽當！偏偏是今天.....一切都有神的安排和美意。



「康恩」話劇及音樂會司儀  
左：梁慕潔姊妹 右：何陳妙玲姊妹





# 免費服務

歡迎癌病患者及其關顧者參加

## CanCare Westmead Support Group 康恩Westmead支持小組 (粵語/普通話)

每月第一個星期六 2:00pm至4:30pm  
宣道會希伯崙堂 51 Hawkesbury Road, Westmead 2145  
聯絡人: 柳師母 Aileen 0425 206 505

日期	講題	講員
06-07-2019	牙齒護理 - 植牙知多少	徐君逸牙科醫生
03-08-2019	細味人生 #4	康恩義工
07-09-2019	中秋聚餐 (12:00pm - 3:30pm) 須報名	新生命劇場
05-10-2019	認識及預防腦中風	吳恒堅醫生
02-11-2019	陶藝手工製作 (Carers' Week)	Linda Lo
07-12-2019	聖誕感恩聚會	病人 + 照顧者 + 義工

## CanCare Lidcombe Support Group 康恩Lidcombe支持小組 (粵語/普通話)

每月第三個星期六 2:00pm至4:30pm  
Lidcombe Anglican Church, 1A Mark Street, Lidcombe NSW 2141  
聯絡人: 馮姑娘 Venus 0405 139 104 黃太 Meiling 0433 008 890

日期	講題	講員
20-07-2019	脂肪肝	黃嘉羊醫生
17-08-2019	裝備自己, 面對逆境與壓力	陳鄭鳳儀心理輔導師
21-09-2019	中秋聚餐 (12:00pm - 3:30pm) 須報名	康恩義工
19-10-2019	細味人生 #3 (Carers' Week)	康恩義工
16-11-2019	一年回顧, 獻上感恩	康恩義工

## CanCare Strathfield Workshop 康恩Strathfield工作坊 (粵語)

每月第四個星期三 10:30am至12:30pm  
Ground Floor, Unit 31, 167-173 Parramatta Road,  
North Strathfield NSW 2137  
聯絡人: 柳師母 Aileen 0425 206 505

日期	講題	講員
24-07-2019	粵韻同樂	Linda Leung & Ada Leung
28-08-2019	陶藝手工製作	Linda Lo
25-09-2019	認識及預防腦中風	吳恒堅醫生
23-10-2019	你不理財, 財不理你 (Carers' Week)	Janice Yuen
27-11-2019	慶祝聖誕	康恩義工

## CanCare Hurstville Support Group 康恩Hurstville支持小組 (粵語/普通話)

每月第二個星期六 2:00pm - 4:30pm  
好士圍聖公會 2 The Avenue, Hurstville NSW 2220  
聯絡人: (粵語) 何太 Wendy 0402 003 525  
(普通話) 劉太 Iris 0414 979 213, 趙太 Janet 0411 626 682

日期	講題	講員
03-07-2019	「癌症, 別狂傲!」認識和預防大腸癌	吳恒堅醫生
10-08-2019	運動也可作「自」療 (三)	陳美玲 職業治療師
14-09-2019	齊賀中秋聚餐 (12:00pm - 3:00pm) 須報名	康恩義工
12-10-2019	工作坊: 腳底按摩(二) (Carers' Week)	利笑媚女士
09-11-2019	牙齒健康關鍵知識 - 人人必學	呂廣安牙科醫生
14-12-2019	聖誕齊歡聚	康恩義工

## CanCare South Chat Room 康恩南區休閒小站 (粵語/普通話)

每月第四個星期五 11:15am - 12:15pm  
好士圍聖公會 2 The Avenue, Hurstville NSW 2220  
聯絡人: 區太 Jennifer 0421 898 501

日期	講題	講員
26-07-2019	名人故事	康恩義工
23-08-2019	知多一點點 - 聰明小貼士	康恩義工
14-09-2019	齊賀中秋 (12:00pm - 3:00pm) 須報名	康恩義工
27-09-2019	飲飲食食	康恩義工
25-10-2019	閒話家常 (Carers' Week)	康恩義工
22-11-2019	認識馬來西亞	康恩義工
14-12-2019	聖誕齊歡聚 (2:00-4:30pm)	康恩義工

## CanCare South Exercise Group 康恩南區運動組 (粵語/普通話)

每月第四個星期五 10:00am - 11:15am  
好士圍聖公會 2 The Avenue, Hurstville NSW 2220  
聯絡人: Christine Wong 黃美莉 0405 152 579

26-07-2019	25-10-2019 (Carers' Week)
23-08-2019	22-11-2019
27-09-2019	14-12-2019 聖誕齊歡聚 (2:00-4:30pm)

## CanCare South Walking Group 康恩南區步行組 (粵語/普通話)

每月第一及第三個星期五 9:00am - 12:00pm (必須報名)  
Hurstville區集合, 一小時的輕鬆步行路線 (交通自費及飲食自備)  
聯絡人: Christine Wong 黃美莉 0405 152 579

05-07-2019	04-10-2019
19-07-2019	18-10-2019 (Carers' Week)
02-08-2019	01-11-2019
16-08-2019	15-11-2019
06-09-2019	14-12-2019 聖誕齊歡聚
20-09-2019	(地點: Hurstville 聖公會2:00-4:30pm)

## 支持「康恩關懷中心」事工回應表 (Response Form):

姓名: (中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_ (請用正楷填寫) 性別: 男 / 女

地址 (請用英文正楷填寫): \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_ 電郵: \_\_\_\_\_ 所屬教會(如有): \_\_\_\_\_

我願意關心「康恩」事工並常代禱

我願意成為「康恩」義工, 請與我聯絡

我願意以奉獻支持「康恩」事工, 現附上:

支票捐款 \$ \_\_\_\_\_ (支票抬頭請寫: CanCare Centre) 或 請從以下信用卡戶口扣除:

每月  一次性 款額 \$ \_\_\_\_\_  VISA  MASTERCARD  AMEX

信用卡號碼: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 信用卡有效期至 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

持卡人姓名(請用英文正楷填寫): \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

持卡人簽名: \_\_\_\_\_ 需要收據退稅: 是  否

(捐款 \$ 2 或以上, 可憑收據退稅, 捐款收據會在稅務年度完結前寄往以上地址)

回應表填妥後, 請傳真到 02 9687 5878、郵寄到 CanCare Centre 郵寄地址 或 電郵到 info@canccarecentre.org.au。